

# Több mint 250 műemléke van - Pécs

## Diese Stadt hat mehr als 250 Denkmale - Fünfkirchen

Autor: Szeretlek Magyarország

Fotos: Kiefer Béla, Wikipédia, 8. Februar 2021

Übersetzung: Dipl.- Ing. Björnstjerne Zindler, M.Sc.

[www.Zenithpoint.de](http://www.Zenithpoint.de)

[www.szeretlekmagyarorszag.hu](http://www.szeretlekmagyarorszag.hu)

Erstellt: 20. März 2021 – Letzte Revision: 1. April 2021

### Inhaltsverzeichnis

|          |  |          |
|----------|--|----------|
| <b>1</b> | <b>Több mint 250 műemléke van - 11 érdekesség Pécsről Mátyás királytól a Zsolnay-kútig</b>                                       | <b>3</b> |
| <b>2</b> | <b>Diese Stadt hat mehr als 250 Denkmale - elf Sehenswürdigkeiten in Fünfkirchen, von König Matthias bis zum Zsolnay-Brunnen</b> | <b>5</b> |
| <b>3</b> | <b>Anhang Fotografien, Fotók</b>   | <b>7</b> |

---

### Literatur

[Sze21] Szeretlek Magyarország, Wikipedia. Több mint 250 műemléke van - 11 érdekesség Pécsről Mátyás királytól a Zsolnay-kútig, 08. Februar 2021.

---



## 1 Több mint 250 műemléke van - 11 érdekesség Pécsről Mátyás királytól a Zsolnay-kútig

Kiderül, mi köze van a Barbakánnak Kinizsihez, vagy megtudhatod ki alapította az első magyar egyetemet.

[Sze21]ff.

Pécs az egyik legkedveltebb magyar városunk. A különleges természeti környezetének, számtalan történelmi emlékének, kulturális lehetőségeinek is köszönhetően igen népszerű úti cél is. Most néhány érdekességet is megtudhatsz róla, így ha utad a Mecsek lábánál elterülő városba visz, talán más szemmel nézel majd szét a hangulatos utcákat járva.

### 1.

A püspökséget 1009-ben Szent István király, az ország első egyetemét 1367-ben Nagy Lajos király alapította a városban.

### 2.

Pécs 1998-ban elnyerte az UNESCO Városok a békéért-díját, amit a kisebbségi kultúrák ápolása, valamint a délszláv háború menekültjei iránt tanúsított befogadó, toleráns hozzáállása miatt adományoztak a városnak.

### 3.

Szívesen tartózkodott a városban Mátyás király és fia, Corvin János herceg is. 1459-ben Janus Pannonius humanista költő lett Pécs püspöke, aki tovább erősítette a város kulturális jellegét.

### 4.

Pécs leghíresebb terméke a Zsolnay-porcelán. A legkülönlegesebb változata az eozin máznak köszönhető jellegzetes fémes színét és csillogását. A századfordulón a kerámiaedények mellett leghíresebb gyártmánya az épületkerámia volt, amelyet a bécsi és pesti szecesszió előszeretettel alkalmazott. Zsolnay épületkerámiák sokfelé megtalálhatók máig a volt Osztrák-Magyar birodalom területén.

### 5.

Zsolnay Vilmos addig kísérletezett különféle agyag- és mázfajtákkal, amíg az ország első művészi kerámiát gyártó üzemévé nem fejlesztette az egykori kisüzemet. A gyár első elismerését az európai kerámia seregszemléjének tekintett 1873-as bécsi világkiállításon érte el. Zsolnay Vilmost az uralgó Ferenc József-renddel tüntette ki, emellett bronzérmel és elismerő oklevelet nyert.

### 6.

A Zsolnay-kút Pécs egyik leghíresebb kútja a Széchenyi tér déli részén. Zsolnay Vilmos emlékére fia, Zsolnay Miklós 1908-ban felajánlotta, hogy díszkutat ajándékoz a városnak. A kút elkészítésével 1909-ben Pilch Andort bízták meg, amely 1912-ben készült el a Zsolnay Gyárban. A kutat azonban nem tudták felállítani az első világháború és elhelyezési gondok miatt, így 18 éven át egy raktárépületben tárolták. 1930-ban állították fel végül az irgalmas rendiek temploma előtti téren arra a helyre, ahol a törökök idején az ún. „kádi csorgója” állt. A kút kávéjának peremén a következő felirat olvasható: „Zsolnay Vilmos emlékkútja legyen örök szemtanúja Pécs város virulásának lakói boldogságának”.

### 7.

Pécssett jelenleg több mint 250 műemlék található.

### 8.

A Tettye Pécs városának egyik legfestőibb tája parkkal, romokkal, barlanggal és arborétummal. A belvárostól északkeletre fekszik, 200-300 méter tengerszint feletti magasságon.

### 9.

Csontváry Múzeum Csontváry Kosztka Tivadar (1853-1919) munkásságát mutatja be Pécs belvárosában, a pécsi székesegyház és a világörökséghez tartozó ókeresztény sírkamrák közvetlen közelségében. A képek csak csodával határos módon kerültek el a véget, a művész halála után ugyanis árverésre kerültek. Gerlóczy Gedeon építész közbenjárása kellett ahhoz, hogy a képek egyszer eljuthattak Pécsre.

### 10.

A Victor Vasarely Múzeum Pécs egyik legjelentősebb múzeuma. Victor Vasarely (Vásárhelyi Győző,

1906-1997) világhírű művész több művét Pécsnek adományozta, múzeuma 1976-ban nyílt meg a házban, ahol élete első éveit töltötte. Láthatók itt a nemzetközi geometrikus, kinetikus, koncept művészet más alkotóinak munkái is.

**11.**

A pécsi Barbakán egy gótikus stílusú barbakán, azaz előretolt kapuerőd, amely Pécs városának egyik szimbóluma, a belvárost körülvevő középkori várfal északnyugati sarkánál. A 15. századi kör alaprajzú bástya a hajdani püspökvár falrendszerének része volt. A történészek Kinizsi Pál hadvezér Pécssett tartózkodásához kötik a Barbakán megépülését. A lőrészekkel tagolt magas várfal nyugati sarkán elhelyezkedő építmény tetejéről páratlan kilátás nyílik a belvárosra.

## 2 Diese Stadt hat mehr als 250 Denkmale - elf Sehenswürdigkeiten in Fünfkirchen, von König Matthias bis zum Zsolnay-Brunnen

Sie lesen, was die Barbakane<sup>1</sup> mit Kinizsi<sup>2</sup> zu tun hat oder Sie können herausfinden, wer die erste ungarische Universität gründete.

[Sze21]ff.

Fünfkirchen<sup>3</sup> ist eine unserer beliebtesten ungarischen Städte. Der Ort ist ein sehr beliebtes Reiseziel aufgrund seiner besonderen natürlichen Gegebenheiten, zahlreicher historischer Denkmale und kultureller Möglichkeiten. Jetzt können Sie einige interessante Dinge darüber erfahren. Wenn Ihre Reise Sie also in die Stadt am Fuße des Mecsekgebirges<sup>4</sup> führt, haben Sie dann möglicherweise ein anderes Auge auf die bezaubernden Straßen.

### 1.

Die Diözese wurde 1009 von König Stephan I. der Heilige<sup>5</sup> gegründet und die erste Universität des Landes 1367 von König Ludwig dem Großen<sup>6</sup> ins Leben gerufen.

### 2.

Fünfkirchen gewann 1998 den UNESCO-Städtepreis für Frieden, welcher der Stadt für die Förderung von Minderheitenkulturen und ihre integrative, tolerante Haltung gegenüber Flüchtlingen aus dem südslawischen Krieg übergeben wurde.

### 3.

König Matthias<sup>7</sup> und sein Sohn Johann Corvinus<sup>8</sup> blieben ebenfalls gern in der Stadt. Im Jahre 1459 wurde der humanistische Dichter Janus Pannonius<sup>9</sup> Bischof von Fünfkirchen, was den kulturellen Charakter der Stadt weiter stärkte.

### 4.

Das bekannteste Produkt aus Fünfkirchen ist das Zsolnayporzellan. Die speziellste Version verdankt seine charakteristisch metallische Farbe und Glanz der Eosinglasur. Um die Jahrhundertwende war das berühmteste Produkt neben der Töpferei auch die Herstellung von Keramiken, beliebt in Wien und Pest in Zeiten des Jugendstils. Zsolnaybaukeramik ist immer noch an vielen Orten auf dem Gebiet der ehemaligen Österreichisch-Ungarischen Monarchie zu finden.

### 5.

Vilmos Zsolnay<sup>10</sup> experimentierte mit verschiedenen Arten von Ton und Glasur, bis er die ehemalige kleine Fabrik zur Kunstkeramikfabrik des Landes entwickeln konnte. Seine Produkte erhielten ihre erste Anerkennung auf der Weltausstellung 1873 in Wien, die als Eliteausstellung europäischer Keramik galt. Er wurde vom amtierenden Kaiser Franz Joseph<sup>11</sup> mit einem Orden ausgezeichnet und gewann außerdem eine Bronzemedaille und ein Diplom.

---

<sup>1</sup>Die Barbakane, der Barbakan ist ein dem Tor einer Burg- oder Stadtmauer vorgelagertes Verteidigungswerk in Form einer runden Bastei. Diente als Kanonenbastion ohne Vorzugsrichtung

<sup>2</sup>Pál (Paul) Kinizsi, ca.1431-1494, Richter, Bürgermeister des Landkreises Zala, Kriegsherr, exzellenter Stratege und Taktiker, außergewöhnliche körperliche Stärke, verlor keine einzige Schlacht.

<sup>3</sup>Pécs, deutsch Fünfkirchen, lateinisch Quinque Ecclesiae ist mit 142.873 Einwohnern (Stand 2019) die fünftgrößte Stadt Ungarns. Fünfkirchen ist Sitz des Komitats Baranya (deutsch Branau). Bischofssitz, Sitz einer Universität, Zentrum der Donauschwaben. Fünfkirchen liegt am Fuße des Mecsekgebirges und war Kulturhauptstadt Europas 2010.

<sup>4</sup>Das Mecsekgebirge (deutsch Metscheck) ist ein Mittelgebirge in Südtransdanubien nördlich von Fünfkirchen. Sein höchster Gipfel ist der 682m hohe Zengő.

<sup>5</sup>ungarisch István I. (Szent), Geburtsname Vajk, lateinisch Sanctus Stephanus, ca.975-1038, letzter ungarische Großfürst, erste ungarische König, Sohn von Géza und Sarolt, Gründer des christlich-ungarischen Staates, Schutzpatron Ungarns

<sup>6</sup>ungarisch Lajos I., Spitzname Ludwig Groß, 1326-1382, Haus Anjou, König von Ungarn und Kroatien, König von Polen, dritter Sohn von König Karl I. und Königin Elizabeth Lokietek

<sup>7</sup>Matthias I., geborener Matthias Hunyadi, 1443-1490, bekannt unter König Matthias, König von Ungarn, Kroatien, Böhmen, Erzherzog von Österreich, auch als Matthias Corvin, Matthias der Gerechte, Mathias Rex bekannt

<sup>8</sup>auch Johannes Corvinus, ungarisch János Corvin, 1473-1504, Graf von Hunyadi, Ban von Kroatien und Slawonien, Herzog von Slawonien, Troppau, Leobschütz, Glogau und Liptau, entstammte einer illegitimen Beziehung mit der Bürgerstochter Barbara Edelpöck, ungarisch Edelpöck Borbála

<sup>9</sup>amtlich ungarisch Csezmicei János, deutsch Johannes Csezmicei, Ivan oder János von Cazma, 1434-1472, Gelehrter, Humanist, Diplomat, Bischof

<sup>10</sup>ungarisch Zsolnay Vilmos, 1828-1900, ungarischer Keramikünstler, Großindustrieller

<sup>11</sup>ungarisch I. Ferenc József, Franz Joseph I., 1830-1916, Kaiser von Österreich, Apostolischer König von Ungarn, König von Böhmen

**6.**

Der Zsolnaybrunnen ist einer der bekanntesten Brunnen in Fünfkirchen im südlichen Teil des Széchenyiplatzes<sup>12</sup>. In Erinnerung an Vilmos Zsolnay bot sein Sohn Miklós Zsolnay 1908 an, der Stadt einen Zierbrunnen zu spenden. Andor Pilch wurde 1909 mit dem Bau des Brunnens beauftragt, der 1912 in der Zsolnayfabrik fertiggestellt wurde. Der Brunnen konnte jedoch aufgrund von Problemen mit der Platzierung und des Ersten Weltkriegs nicht aufgestellt werden, so dass er 18 Jahre lang in einem Lagerhaus verstaut lag. Er wurde schließlich 1930 auf dem Platz vor der Kirche der Barmherzigen Brüder von Maria Hilf errichtet, wo zur Zeit der Türken das „Kádirinnsal“ stand. Die folgende Inschrift kann am Rand der unteren Brunnenbecken gelesen werden: „Lassen Sie den Gedenkbrunnen an Vilmos Zsolnay ein ewiges Zeugnis sein für das Glück der Bewohner und des Wohlstands der Stadt Fünfkirchen“.

**7.**

Derzeit gibt es in Fünfkirchen mehr als 250 Denkmale.

**8.**

Tettye<sup>13</sup> ist eine der malerischsten Landschaften in Fünfkirchen mit einem Park, Ruinen, einer Höhle und einem Arboretum. Es liegt nordöstlich der Innenstadt auf einer Höhe von 200-300 Metern über dem Meeresspiegel.

**9.**

Das Csontváry-Museum zeigt die Arbeiten von Tivadar Kosztká Csontváry (1853-1919) im Zentrum von Fünfkirchen, in unmittelbarer Nähe der Kathedrale und der frühchristlichen Gräber, die zum Weltkulturerbe gehören. Die Bilder haben auf wundersame, aber auch grenzwertiger Weise ihr Ende des Vergessens vermieden, da sie nach dem Tode des Künstlers versteigert wurden. Es dauerte bis zur Intervention des Architekten Gedeon Gerlóczy<sup>14</sup>, dass die Bilder wieder nach Fünfkirchen zurückkehren konnten.

**10.**

Das Victor-Vasarely-Museum ist eines der wichtigsten Museen in Fünfkirchen. Victor Vasarely (Győző Vásárhelyi, 1906-1997) schenkte als weltberühmter Künstler der Stadt Fünfkirchen mehrere Werke. Sein Museum wurde 1976 in dem Haus eröffnet, in dem er die ersten Jahre seines Lebens verbrachte. Hier sind auch Werke anderer Künstler der internationalen geometrischen, kinetischen und Konzeptkunst zu sehen.

**11.**

Die Barbakane in Fünfkirchen ist eine Barbakane im gotischen Stil, d.h. eine Festungsbau nach vorn, eines der Symbole der Stadt Fünfkirchen, an der nordwestlichen Ecke der mittelalterlichen Burgmauer, die das Stadtzentrum umgibt. Die kreisförmige Bastion aus dem 15. Jahrhundert war Teil des Mauersystems der ehemaligen Bischofsburg. Historiker verbinden den Bau der Barbakane mit dem Aufenthalt von General Pál Kinizsi in Fünfkirchen. Das Gebäude befindet sich an der westlichen Ecke der Burgmauer, die durch Scharten unterbrochen ist und bietet so einen unvergleichlichen Blick auf das Stadtzentrum.

---

<sup>12</sup>István (Stephan) Széchenyi, 1791-1860, ungarischer Graf, Staatsreformer, trägt den Ehrentitel „Größter Ungar“

<sup>13</sup>Tettye, Stadtviertel von Fünfkirchen, Name wahrscheinlich türkisch tekke, deutsch Kloster, mittelalterlicher Name ungarisch Malomséd, deutsch Mühlbach, Séd ist die Bezeichnung vieler Bäche in Ungarn

<sup>14</sup>Gedeon Gerlóczy, 1895-1975, ungarischer Architekt, Retter des Csontváry Erbes

### 3 Anhang Fotografien, Fotók



Rechte bei Kiefer Béla, Wikipédia, 8. Februar 2021

Alle Rechte und Pflichten bei Szeretlek Magyarország.  
Übersetzung: Dipl.- Ing. Björnstjerne Zindler, M.Sc.  
Im Zweifel gilt die ungarische Fassung.  
Keine kommerzielle Nutzung!

ℒ<sub>T</sub>ℒ<sub>E</sub>X 2<sub>ε</sub>